



管道換氣扇 [浴室、廁所及洗手間用]

型號

VD-10Z₉-TWN

VD-13Z₉-TWN

VD-15Z₉-TWN

VD-15ZP₉-TWN

使用說明書

供用戶使用

操作本產品需要使用全極開關。在使用之前，必須檢查此開關的位置。

用戶不得私自進行安裝。（無法確保機器的性能以及安全。）

- 為了能正確安全地使用，必須仔細閱讀本說明書。使用前必須確認“重要的安全注意事項”，請正確安全地進行操作。
- 仔細閱讀本使用說明書，並妥善保存，以備將來參考。

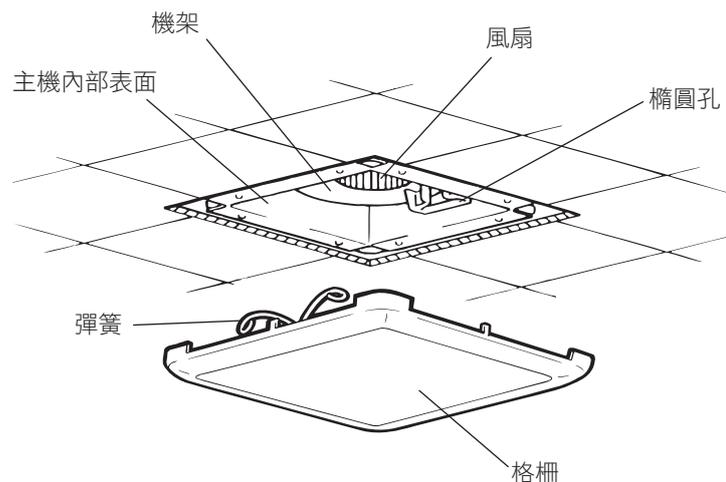
1. 重要的安全注意事項

因使用錯誤引起的危險等級，用下述標誌進行區分說明。

	警告 此標誌表示如果錯誤使用或錯誤操作本產品時，可能會導致死亡或嚴重的人身傷害事故。
	禁止 不得在裝有熱水器的浴室內使用。 排放的氣體在浴室內形成逆流，這可能會導致一氧化碳中毒。 如果在可能有可燃性氣體洩漏的地方，請勿打開或關閉換氣扇開關。 可能會造成爆炸或起火。
	請勿淋水 請勿往本產品上倒水或把水濺到上面。 可能會造成短路或電擊。
	請勿拆卸 請勿改造或用工具拆卸本產品。 可能會造成火災、電擊或人身傷害。
	必須遵守指示 請使用110V交流電。 否則可能會造成火災或電擊。
	需要接地 在濕度較高的場所使用時，請務必確認是否已經接地。 發生故障或漏電時可能會產生電擊。 安裝接地的相關事項，請與賣家或有資格的電工聯繫。

	注意 此標誌表示如果錯誤使用或錯誤操作本產品時，可能會導致嚴重的人身傷害事故，致使您的家庭蒙受損失或影響正常的家庭生活等。
	禁止 主機發生異常振動的情況下，請勿使用。 這可能會造成主機或其他元件的掉落而導致人身傷害。 請勿將裝置直接暴露在有明火、油蒸汽或有機溶劑的地方。 這可能會引起火災。
	請勿觸碰 當裝置正在運行時，請勿將手指放在螺旋葉片附近或把物體插進去。 會造成人身傷害。
	必須遵守指示 電氣工程必須由有資格的電工進行。 可能會造成電擊。 維護作業結束後，必須確保零部件均牢固地安裝在原來的位置。 如果零部件脫落，可能會造成人身傷害。 在進行維護作業時，請帶上防護手套。 如果忽略此注意事項可能會損傷您的手。 如果長時間不使用本產品時，請務必關閉配電板上的電路斷路器。 絕緣層的破損可能會造成電擊或由於漏電而導致火災等事故。

● 各零部件的名稱



● 使用中的注意事項

- 請勿使本裝置接觸（殺蟲劑、頭髮用噴霧、清掃用噴霧等）噴霧劑。
（可能會造成格柵、風扇的破損、變質。）
- 請勿將本裝置安裝在溫度可能會升高到40°C以上的地方。
（可能會造成本產品的變形或電動機燒壞。）
- 對浴室內清掃時，頻繁使用中性以外的清洗劑，會縮短本產品的使用壽命。

2. 使用方法

操作本機需要使用牆壁開關。
由開關控制，指示燈點亮即為運行中。

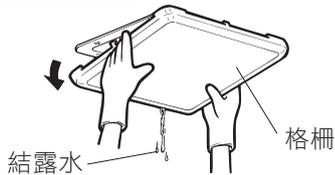
注意

- 當本裝置在浴室或其他濕度較高的地方使用時，格柵可能會滴水。這是正常現象，並非故障。另外，在使用沐浴藥劑的情況下，可能會形成有顏色的水滴。
- 洗過澡之後請蓋上浴缸。
(可減少對浴室、換氣扇的損壞。)
- 確認是否有進氣口。
(進行有效換氣的必備條件。)
- 為了抑制外風逆流或冷風入侵，在換氣扇排氣的一側設置風壓式閘門。
能夠在門劇烈開關或外風較強的情況下，聽到閘門關閉的聲音。

熟練的使用方法

- 洗過澡之後，先放掉水或蓋上浴缸，然後抽風3小時以上來乾燥浴室。
……這樣可以防止浴室生黴和結黴，從而總能保持浴室乾淨和清馨。

排出結露水



此格柵內側設計為可盛接結露水。
請三不五時傾斜格柵倒出結露水。

- 請用雙手往下拉開格柵，並朝自己的對面側傾斜，倒出滯留於格柵內的結露水。
作業時請注意站穩腳步。

3. 維護方法

粘附在格柵進氣口及換氣扇上的灰塵和髒物將會降低流進格柵的空氣流量，並可能會引起異常的噪音。

建議每隔3個月清潔一次格柵。

警告

在清潔風扇前，一定要先切斷電源。
如果不切斷可能會造成電擊或人身傷害。

注意

清潔時請戴上防護手套。
如果不穿戴防護手套可能會造成人身傷害。

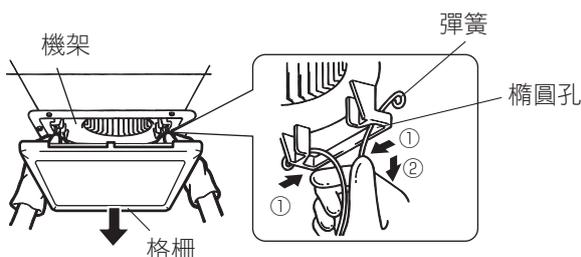
建議

請勿取下機架或風扇。(可能會造成振動、噪音。)

維護時，請勿使用下列溶劑、清洗劑來清洗換氣扇。

顏料稀釋劑、酒精、輕汽油、汽油、煤油、噴霧劑、鹼性清潔劑、經化學處理的清潔布或含有去污粉的清洗劑。(可能會產生異常的噪音、變質、變色、塗飾脫落。)

1



取下格柵

用雙手稍微往下拉格柵，然後拿住彈簧並將它們從主機內側的橢圓孔取出。

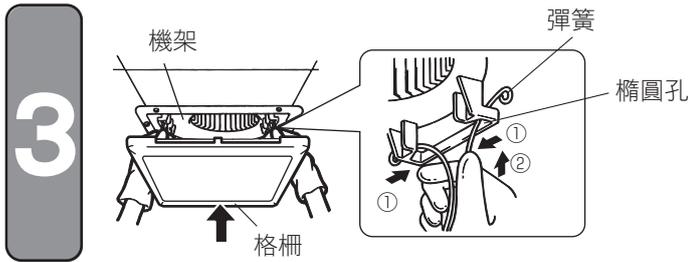
2



除去污垢

請以中性清潔劑浸濕後的抹布擦拭，再用乾布將清潔劑擦乾淨。

3. 維護方法 續上頁



安裝格柵

拿住彈簧將其插入橢圓孔，輕輕地向上推格柵，使其與天花板牢固接觸。

4. 故障檢修

<p>出現下列問題時，請檢查裝置。</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 即使在牆壁開關設置在ON位置時，風扇也不工作。 (電路斷路器是否跳閘？或者是否停電？) - 排氣量不足。 (外部裝置內是否堆積灰塵。) - 風扇旋轉時發出異常的噪音或過大的振動。 (格柵或主機是否安裝牢固？) - 格柵鬆動 (傾斜一定的角度) (請把格柵牢固地安裝到主機上。) 	<p>通過檢查和維護 依然不能解決問題時</p>	<p>請切斷電源，並要求經銷商進行檢查和維修。 相關費用請與經銷商聯繫。</p>
-----------------------	---	------------------------------	--

* 由於安裝場所的原因，如管道過長或者彎曲部分較多的情況下，會加重對換氣扇的負擔，並增加風扇的轉動次數使聲音變大，此時出現的並非是異常情況。

5. 售後服務

關於三菱管道換氣扇的售後服務，請與經銷商聯繫。
請對長年使用的換氣扇進行必要的維修。電動機屬於消耗品。

6. 規格

型號	額定電壓 [V]	頻率 [Hz]	額定電流 [A]	耗電量 [W]	空氣流量 [m³/h]	噪音 [dB]	重量 [kg]
VD-10Z9-TWN	110	60	0.11	12	90	28	2.0
VD-13Z9-TWN	110	60	0.18	19.5	130	31	2.3
VD-15Z9-TWN	110	60	0.18	19.5	185	33.5	3.6
VD-15ZP9-TWN	110	60	0.255	28	230	38.5	3.6

* 性能指標是以日本工業標準C9603為基準並應用於通風口。
* 噪音是在消音室測得的。

三菱電機株式會社

進口商 台灣三菱電機股份有限公司
台北市中山北路六段88號11樓
TEL: (02) 2833-5300